



人权理事会

普遍定期审议工作组

第十八届会议

2014年1月27日至2月7日

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议
附件第 15(b)段和人权理事会第 16/21 号决议附件第 5 段
汇编的资料

前南斯拉夫的马其顿共和国

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载资料(包括所涉国家的意见和评论)以及人权事务高级专员办事处(人权高专办)报告和其他相关的联合国正式文件所载资料。因受字数限制,报告采用提要的方式。有关资料全文请查阅注释标明的文件。除人权高专办对外发布的报告和声明中所载意见、看法或建议外,本报告不含人权高专办任何其他意见、看法或建议。本报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写。所载资料均在尾注中注明出处。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。



一. 背景和框架

A. 国际义务范围¹

国际人权条约²

	上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准/接受的人权文书
批准、加入 或继承	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》(1994年)</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公约》(1994年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》(1994年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(1995年)</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约》(1994年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(1994年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(2009年)</p> <p>《儿童权利公约》(1993年)</p> <p>《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(2004年)</p> <p>《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(2004年)</p> <p>《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(仅签署, 2007年)</p>	<p>《残疾人权利公约》(2011年)</p>	<p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》</p> <p>《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》</p>
保留、声明 和/或谅解	-		
申诉程序、 调查和 紧急行动 ³	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》，第十四条(1999年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》(1994年)</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》，第8条(2003年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》，第20条(1994年)</p>	<p>《儿童权利公约关于来文程序的任择议定书》(仅签署, 2012年)</p> <p>《残疾人权利公约任择议定书》，第六条(2011年)</p>	<p>《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》，第四十一条</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》，第21和22条</p> <p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》</p> <p>《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》</p>

1. 消除对妇女一切形式歧视委员会于 2013 年，儿童权利委员会于 2010 年，鼓励该国考虑批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。⁴
2. 消除对妇女歧视委员会鼓励该国接受对公约第 20 条第 1 款的修正。⁵
3. 儿童权利委员会和联合国难民事务高级专员办事处(难民署)敦促该国批准 1961 年《减少无国籍状态公约》，儿童权利委员会敦促批准欧洲委员会《关于避免因国家继承而出现无国籍状态的公约》。⁶
4. 儿童权利委员会建议批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。⁷
5. 消除对妇女歧视委员会敦促批准欧洲委员会《防止和打击暴力侵害妇女行为及家庭暴力公约》。⁸ 儿童权利委员会建议批准欧洲委员会《保护儿童免受性剥削和性虐待公约》(2010 年)。⁹
6. 儿童权利委员会建议该国考虑批准关于承认及执行有关赡养义务裁决的第 23 号海牙公约、关于抚养义务适用法律的第 24 号海牙公约以及关于在父母责任和保护儿童措施方面的管辖权、适用法律、承认、执行和合作的第 34 号海牙公约。¹⁰
7. 儿童权利委员会建议批准《欧洲区域或少数民族语言宪章》。¹¹

B. 宪法和法律框架

8. 儿童权利委员会敦促该国完成协调该国法律使之与公约一致的工作，审查所有相关的法律、法规、司法和行政程序，以确保将儿童最大利益概念和儿童表达意见的权利纳入到法律中。¹²

C. 体制和人权基础设施以及政策措施

国家人权机构的地位¹³

国家人权机构	上一轮审议时的情况	本轮的情况 ¹⁴
监察专员	无	B (2013 年)

9. 消除对妇女歧视委员会建议改善防止歧视委员会和监察专员的可见度、开放度和透明度。¹⁵ 联合国儿童基金指出，防止歧视委员会需要加强。¹⁶
10. 消除对妇女歧视委员会和儿童权利委员会建议该国确保监察专员制度完全符合《巴黎原则》。¹⁷
11. 儿童基金会指出，全国儿童权利委员会缺乏专门的预算和秘书处。¹⁸ 儿童权利委员会敦促该国确保该委员会牵头负责政策规划和确立公约执行的优先事项，并为它提供充足的资源。¹⁹ 委员会敦促该国考虑指定该委员会负责对实施《儿童

权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》的所有活动进行协调和评估。²⁰

12. 儿童权利委员会欢迎该国通过了《2006-2015 年维护儿童权利国家行动计划》及在 83 个市镇中有 53 个市镇制订了地方行动计划，同时建议，该国加快实施国家行动计划和鼓励其余各市镇制订地方计划。²¹ 它进一步敦促划拨或预留资金用于国家行动计划的实施。²²

13. 儿童权利委员会建议制订一项国家行动计划，目标是处理《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》所涵盖的所有问题。²³

14. 儿童权利委员会感到遗憾的是没有措施和方案针对弱势儿童，特别是女童、罗姆儿童、街头儿童或被收留儿童、难民儿童以及无人陪伴或失散儿童。²⁴

15. 儿童权利委员会鼓励加强国际合作，特别是与周边国家的合作，以更有力地预防、发现、调查、起诉和惩罚那些对《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》涵盖的犯罪负有责任者。²⁵

16. 儿童权利委员会建议将和平教育纳入学校课程，并特别提高对《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》所覆盖的罪行的认识。²⁶

二. 与人权机制的合作

17. 2012 年，受审议国提交了关于接受的 2009 年普遍定期审议建议的执行情况的中期报告。²⁷

A. 与条约机构的合作²⁸

1. 报告提交情况

条约机构	上次审议的结论性意见	上次审议后提交的最新报告	最近的结论性意见	报告提交情况
消除种族歧视委员会	2007 年 3 月	-	-	第八至第十次报告自 2010 年逾期未交
经济、社会和文化权利委员会	2006 年 11 月	-	-	第二至第四次报告自 2008 年逾期未交
人权事务委员会	2008 年 4 月	2013 年	-	第三次报告待审议
消除对妇女歧视委员会	2006 年 2 月	2011 年	2013 年 3 月	第六次报告应于 2017 年提交
禁止酷刑委员会	2008 年 5 月	2013 年	-	第三次报告待审议

条约机构	上次审议的结论性意见	上次审议后提交的最新报告	最近的结论性意见	报告提交情况
儿童权利委员会	2000 年 1 月	2008 年(《儿童权利公约》)/2009 年(《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》)/2008 年(《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》)	2010 年 6 月(《儿童权利公约》/《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》/《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》)	第三和第四次报告应于 2017 年提交。
残疾人权利委员会	-	-	-	初次报告应于 2014 年提交

2. 对条约机构具体后续行动请求的回复

结论性意见

条约机构	应提交年份	事项	提交情况
消除种族歧视委员会	2008 年	消除工作场所歧视的措施；罗姆人的住房状况；罗姆儿童的教育 ²⁹	-
人权事务委员会	2009 年	大赦法律的范围；对个人案件的调查；国内流离失所者。 ³⁰	2009 和 2011 年 ³¹
消除对妇女歧视委员会	2014 年	家庭暴力；对妇女施暴情况的数据收集；妇女和女童的教育 ³²	-
禁止酷刑委员会	2009 年	公共检察机关的独立性；庇护程序；2001 年对强迫失踪案件的调查；反对对少数民族尤其是罗姆人的虐待和歧视。 ³³	2009 和 2011 年 ³⁴

B. 与特别程序的合作³⁵

	上一轮审议时的情况	目前情况
长期有效邀请	有	有
已经进行的访问	人权维护者(2003 年 1 月 27 日至 30 日) 人权维护者(2007 年 9 月 23 日至 25 日)	宗教自由(2009 年 4 月 26 日至 29 日) 见解和言论自由(2013 年 6 月 18 日至 21 日)
原则上同意的访问	宗教或信仰自由, 暂定于 2009 年 4 月 27 日至 29 日	-
已提出请求的访问	见解和言论自由(2004 年提出请求)	极端贫困(2012 年提出请求)
对指控信和紧急呼吁的回复	在所审议的时期内发文四次。政府已对两份作出答复。	

18. 在 2013 年，见解和言论自由问题特别报告员建议该国邀请法官和律师独立性特别报告员在不久的将来访问该国。³⁶

C. 与联合国人权事务高级专员办事处的合作

19. 自 2007 年以来，人权高专办通过联合国国家工作队中的一名人权顾问在该国开展活动。人权顾问在 2010-2012 年期间与联合国伙伴和该国伙伴开展了一系列活动，其中包括：(a) 为起草《两性平等法》和《两性平等国家战略》提供技术咨询，这些文件于 2012 年获通过；(b) 向政府提供支持，协助政府协调向条约机构提交报告的工作，包括编写共同核心文件和落实建议的工作；及(c) 就《残疾人权利公约》的实施提供咨询和培训。³⁷

三. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

A. 平等和不歧视

20. 消除对妇女歧视委员会吁请该国根据其在上一次普遍定期审议期间的承诺，修改性别平等和反歧视法律，以明确禁止一切形式的对妇女的歧视。³⁸

21. 消除对妇女歧视委员会敦促该国在妇女代表人数不足或处于不利地位的所有领域，采取临时特别措施。³⁹

22. 儿童权利委员会感到关切的是，《防止歧视法》没有明确涵盖某些歧视的理由，并且该法律提供了一个长长的例外清单说明哪些行为不构成歧视。⁴⁰

23. 消除对妇女歧视委员会建议实施消除对农村妇女歧视的措施，并加强她们的经济和政治赋权，包括审查妇女拥有土地和获得信贷比例低的原因。⁴¹

24. 消除对妇女歧视委员会关注罗姆妇女继续被边缘化及面对交叉形式的歧视。⁴²

25. 儿童权利委员会关注对下列儿童的事实上的歧视：(a) 少数民族，尤其是罗姆儿童，(b) 收留机构中或街道上的儿童；(c) 残疾儿童；和(d) 触法儿童。⁴³

26. 见解和言论自由问题特别报告员注意到关于对女同性恋者、男同性恋者、双性恋者和变性人群体攻击事件的信息，并表示，必须确保对由基于性取向的歧视动机而引发的所有敌意事件进行调查。他还感到不安的是，有指控说，一些高级官员公开发表言论，强化对这些群体的歧视性偏见。⁴⁴

B. 生命权、人身自由和安全权

27. 儿童权利委员会深为关切的是，在一些教养机构存在着单独禁闭、体罚和棍棒教育等现象。委员会建议该国废除体罚，审查或尽可能限制在这类机构里使用单独禁闭的做法。⁴⁵ 它还建议在家庭内禁止体罚。⁴⁶

28. 消除对妇女歧视委员会依然关切的是，2008 年《家庭法》没有保护所有暴力行为受害者。它敦促该国：(a) 加强现有的刑法和家庭法，或通过一项全面的法律，解决一切形式的对妇女的暴力行为；(b) 提高公众的认识，并对执法人员和司法部门进行强制培训；(c) 鼓励妇女举报家庭暴力和性暴力事件；及(d) 增加庇护所数目。⁴⁷

29. 儿童权利委员会建议该国执行有关法律，惩罚在家庭和学校中实施身体和性虐待行为者，并确保儿童受害者获得专门的恢复、康复和重新融入家庭服务。⁴⁸ 对于《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》和《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》涵盖罪行的受害儿童，委员会提出了类似的建议。⁴⁹

30. 儿童权利委员会关切的是，立法重点几乎完全放在贩运儿童问题上，忽略了买卖儿童问题的其他方面。⁵⁰ 儿童权利委员会建议对刑法进行修订，将买卖儿童罪包括在内，并禁止一切形式拥有儿童色情物品的行为。⁵¹

31. 儿童权利委员会建议该国 (a) 实施打击人口贩运的法律；(b) 为执法人员、法官和检察官开展能力建设方案；(c) 调查和起诉所有买卖和贩运案件；及(d) 开展宣传活动，以使父母和儿童意识到这些罪行的危险和后果。⁵² 消除对妇女歧视委员会建议解决贩卖和剥削妇女和女童的根本原因。⁵³

32. 儿童权利委员会关切的是，儿童性虐待和性剥削案件的数量增加；只有未满 14 周岁的儿童受到刑法第 188 条的保护；强奸案件的 14 岁以上的受害者须承担举证责任。⁵⁴

33. 儿童权利委员会注意到，根据劳资关系法，最低就业年龄为 15 岁，未满 18 岁的受雇者有权得到特别保护，但委员会关切的是，关于童工的法律和政策执行不力，非正规部门大量使用童工，特别是被雇来在路口、街角和餐馆进行乞讨和兜售。⁵⁵

34. 儿童权利委员会建议该国确保一个免费 24 小时服务热线的连续服务，提高其使用的方便性，承认它作为关于儿童权利的政策和立法的信息和数据来源，并作为早期干预和预防的工具。⁵⁶

C. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

35. 见解和言论自由问题特别报告员关切的是，宪法法院近期有五名成员发生变化，似乎严重损害了该机构的独立性，拖延并损害了法院的裁决，包括有关言

论自由权利案件的裁决。他进一步指出，法院在执行任务方面没有足够的行政和财政自主权以及必要的独立性。⁵⁷

36. 宗教和信仰自由问题特别报告员注意到 2009 年 4 月某些宗教领袖和政治家批评宪法法院法官的言论。她强调，司法机构的独立性必须得到充分尊重，欢迎政府在普遍定期审议期间申明，促进司法机构的独立性仍然是主要优先事项。⁵⁸

37. 儿童基金会报告了在少年司法立法的执行方面的困难，包括立法之间协调不力，连续的立法修订而产生的困惑，以及对连续培训的需求。⁵⁹ 儿童基金会还指出，并没有向触法儿童提供免费的法律援助，虽然这种提供是强制性的。⁶⁰ 儿童权利委员会建议该国：(a) 确保未达到刑事责任年龄的儿童不会因犯罪行为受任何方式的惩罚；(b) 对实际做法进行审查，确保儿童在少年司法程序中不被视为成年罪犯；(c) 确保将青少年和成年罪犯分开；(d) 确保只作为万不得已的措施才剥夺儿童的自由；及(e) 取消在惩教所里强制进行毒品测试。⁶¹

38. 儿童权利委员会建议该国修改其刑事立法，对《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》和《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》涵盖的犯罪建立和行使域外管辖权，同时不采用双重犯罪标准，并将这些议定书视为引渡的法律依据，而不必以双边条约的存在为条件。⁶²

39. 儿童权利委员会建议该国确保所有儿童受害者和/或犯罪案件的证人都得到公约所要求的保护，并且缔约国充分考虑到联合国《关于在涉及儿童被害人和证人的事项上坚持公理的准则》。⁶³ 委员会关切的是，据称在审理某些案件时，法院允许儿童受害者与被告对质。⁶⁴

D. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

40. 消除对妇女歧视委员会敦促提高罗姆人和阿尔巴尼亚族人对禁止童婚规定的认识，敦促对强迫婚姻和早婚案件进行调查和起诉。委员会还吁请该国采取措施对所有婚姻进行登记，包括罗姆人和阿尔巴尼亚族人的婚姻。⁶⁵ 儿童权利委员会提出了类似建议。⁶⁶

41. 儿童权利委员会建议该国采取措施，加强法律的执行，加强遵法意识，使媒体尊重儿童的隐私。⁶⁷

42. 儿童权利委员会感到关切的是，仍有一些儿童未被登记并缺乏身份证明文件，其中包括许多街头儿童以及许多罗姆儿童。委员会敦促该国 (a) 立即采取措施，确保补上出生登记并为这些儿童发放证件；(b) 确保缺乏身份证明文件的儿童在获得教育、卫生和公共服务方面，包括儿童补贴方面，不会被拒绝。⁶⁸

43. 儿童权利委员会建议该国确保被收养儿童的来源信息得到保存，确保儿童被告知他们被收养的事实并在适当的年龄和发展阶段有机会获得这些信息。⁶⁹

44. 儿童权利委员会建议该国制定保障措施，以确保尊重“辅助性原则”，使在本国收养的所有可能性都用尽之后才考虑跨国收养。⁷⁰

45. 儿童权利委员会建议取消社会工作中心限制和暂停父母权利的职权，并确保暂停父母权仅由主管法官批准，并且只为立即保护儿童及保护儿童的最大利益所需要时才采用。⁷¹

46. 儿童权利委员会建议该国确定替代性措施以便从有能力但拒绝支付抚养费的父母那里获得抚养费，并考虑在实施这些措施的同时，设立一项国家基金。⁷²

E. 宗教或信仰自由、言论自由、结社自由以及公共和政治生活参与权

47. 2009 年，宗教自由问题特别报告员指出，该国社会普遍有较高水平的容忍性，政府表现出尊重宗教多样性和宗教或信仰自由。⁷³ 不过，她指出，在公开辩论中有一些有争议的问题，其中包括小学里的宗教教育、佩戴宗教标志、礼拜场所的建设等。⁷⁴ 她指出，只有在规定了不具歧视性的例外情形或照顾到父母和法定监护人意愿的替代办法后，公共教育，包括关于特定宗教或信仰的教育，才与《公民权利和政治权利国际公约》第十八条第 4 款规定相符。⁷⁵ 她还表示，关于对佩戴宗教标志的限制，这些措施不应该歧视性地适用。限制必须是直接相关的，必须与采取措施所依据的特定需求相称。⁷⁶

48. 宗教自由问题特别报告员提醒政府有义务保持中立和不歧视，特别是在登记程序方面。登记不应该是践行宗教的一个先决条件，而只是为了获得资格和相关有利待遇。在后一种情况下，登记手续应该容易和快捷，而不是依赖于广泛的涉及成员人数或特定宗教群体存在时间方面的正式要求。登记不应依赖于对信仰内容、组织结构或神职人员的审查。此外，不得授权任何宗教团体决定另一个宗教团体的登记事宜。⁷⁷

49. 宗教自由问题特别报告员还强调，2007 年《教会法律地位法》符合国际人权标准。不过，她指出，其实施过程到目前为止还没有简化，例如关于登记方面的实施，据报告较小的宗教团体在实践中遇到障碍，例如在申请建设信教场所的许可证时。她提到，政府已经接受普遍定期审议过程中收到的建议，即政府应监督有关宗教自由的立法的实施，以确保该国所有宗教群体和团体充分享受信教自由。⁷⁸

50. 儿童权利委员会建议该国确保宗教教育是可任选的，应考虑到儿童的最大利益，并在开展宗教教育时务必使这种教育增进各民族和宗教团体之间的了解、容忍和友谊精神。⁷⁹

51. 见解和言论自由问题特别报告员赞扬受审议国的法律最近有一些改进，与关于言论自由的国际标准更相一致。他特别指出诽谤罪在 2012 年完全实现非罪化，该国还于 2006 年通过了《自由获取公共信息法》。⁸⁰

52. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)指出, 该国尚未建立媒体的自律机制, 有关当局在 2011 年向广播理事会增派成员, 弱化该理事会的独立性, 从而加强了对媒体的管制权力。⁸¹ 见解和言论自由问题特别报告员也有类似的想法。⁸² 他还指出该国的及国际的人权团体对于《媒体和视听服务法草案》的起草表示了关切。他赞同欧洲安全与合作组织及欧洲委员会的专家们表达的关切, 并强调必须确保对这项草案的最终拟订进行公开辩论。他补充说, 在设计和通过这样的一部重要法律之前必须与民间社会、特别是新闻工作者协会和人权组织适当磋商。⁸³

53. 宗教自由问题特别报告员注意到将造成或煽动民族、种族或宗教仇恨的行为规定为犯罪的刑法第 319 条含义模糊, 促请政府检讨这一规定, 以防止当局任意的解释和适用。⁸⁴ 见解和言论自由问题特别报告员重复了这一意见。⁸⁵

54. 见解和言论自由权利问题特别报告员提到使用各种法律文书恐吓记者和独立媒体的指控, 并指出, 通过任意执行法律文书来骚扰批评性媒体, 这可能使该国重要的批评者失声。他指出, 一家电视台和四家报纸因逃税和洗钱的指控而被关闭, 似乎是对所犯的罪行作出的明显不相称的反应。他欢迎取消诽谤罪, 但指出, 在法律上《诽谤和诬陷罪民事赔偿责任法》规定的罚款似乎远远高过记者的平均工资水平。⁸⁶

55. 见解和言论自由问题特别报告员注意到有人称, 公共广告预算的使用偏向于不批评政府的媒体, 指出应严格审查, 避免公共资源被滥用而损害批评的声音。⁸⁷

56. 消除对妇女歧视委员会依然关切的是, 担任部长职务、外交部门高级职务、市级官员和市长职务的妇女人数依然很少。委员会建议该国增加妇女担任决策职位的人数, 包括采取临时性特别措施, 创造一个有利于妇女参政的环境。⁸⁸

57. 联合国教科文组织建议提高公众对《自由获取公共信息法》的认识, 更好地执行该项法律。⁸⁹ 见解和言论自由问题特别报告员赞扬这项法律的通过, 但指出, 在回应公众对信息的要求方面有长时间的拖延, 例外情形的适用也不一致。⁹⁰

F. 工作权和公正良好工作条件权

58. 消除对妇女歧视委员会建议该国 (a) 消除职业隔离; (b) 实施同值同酬的原则; (c) 在妇女占主导地位的部门, 采用公共部门的与工资增长相连的工作考评办法, 以此消除男女工资差距; (d) 增加妇女、其中包括罗姆妇女和属于其他弱势群体的妇女获得正规就业和进行创业的机会, 提供更多的将工作与家庭责任结合起来的可能性。⁹¹

G. 社会保障权和适足生活水准权

59. 儿童基金会报告说，在最贫穷的五分之一人口中只有五分之一的儿童能得到儿童补贴，说明了这项措施的不足。它还报告说，有一些证据表明在发放社会福利方面存在着歧视，主要针对罗姆人，但其他民族如阿尔巴尼亚族或马其顿族也受到了影响。它注意到数据收集系统得到了改进。⁹²

60. 儿童权利委员会建议该国优先考虑向困境儿童提供适足生活水准保障 - 包括在即将出台的法律、战略和社会保护方案中，特别是在儿童补贴的分发方面 - 并确保相关的国家机构切实做到这一点。国家应该消除在分配儿童补贴和其他形式的社会福利方面的一切形式的歧视。⁹³

61. 儿童权利委员会建议该国 (a) 提供充分的保护和援助，用于街头儿童的康复和重返社会，制定一项从根源上解决问题的全面战略；(b) 提高公众对这些儿童的权利和需要的认识，打击误解和偏见；(c) 确保在设计方案以提高他们的生活条件并改善他们的发展时，向儿童征求意见。⁹⁴

H. 健康权

62. 儿童基金会指出，在国家和地方层面，都需要改善与母亲和儿童健康有关的方案的执行，在方案的现代化和改善管理方面已经看到一些进展。⁹⁵

63. 消除对妇女歧视委员会仍然关切的是，流产率高，现代避孕方法使用率低，也不容易获得。委员会还感到关切的是，罗姆妇女和农村妇女在获得妇科服务方面遇到了财力、文化和实际方面的障碍。委员会还感到关切的是，学校里缺乏性健康和生殖健康权利方面的教育，国家防艾滋病政策和其他卫生政策缺乏性别观点。⁹⁶ 儿童权利委员会也有类似的关切。⁹⁷

64. 儿童权利委员会关切的是，对于吸毒或酗酒的儿童，缺乏预防措施和康复服务。⁹⁸

65. 儿童基金会指出，在 2009-2011 年出现下降之后，婴儿死亡率在 2012 年上升了 30%，达到 9.7。罗姆族和阿尔巴尼亚族婴儿死亡率又高出 25%。已经取得了有限的进展，确定并解决婴儿死亡的原因。⁹⁹ 儿童权利委员会感到关切的是，围产期死亡率已经成为该地区最高的，缺乏适当身份证件的难民儿童在就医方面遭到拒绝。¹⁰⁰

66. 儿童权利委员会建议该国 (a) 预防和减少罗姆人社区中的婴儿死亡率；(b) 提高医疗服务的质量和可用性，消除城乡差距；(c) 向所有儿童提供医疗援助和保健，着重发展初级卫生保健；(d) 提高产妇产前和产后保健的质量，防止围产期婴儿死亡。¹⁰¹

67. 儿童权利委员会感到遗憾的是，(a) 纯母乳喂养比率下降；(b) 控制着母乳喂养指南的儿科协会接受婴幼儿食品行业的赞助，以及(c) 在婴幼儿食品产品上

标有“供4个月婴儿食用”，私营企业广为宣传并提供。委员会建议该国执行现有法律，提倡纯母乳喂养，并遵守《母乳代用品国际销售守则》。¹⁰²

68. 儿童基金会注意到在过去十年里儿童营养方面取得的进步，但罗姆人儿童的发育迟缓比率自2005年起一直在16.5%，未有变化，这是全国平均水平的三倍。¹⁰³

69. 儿童权利委员会建议制订儿童和青少年精神卫生政策，在初级保健中预防精神障碍，提供门诊及住院医疗服务，以期改善儿童的心理健康和情感幸福程度。¹⁰⁴

I. 受教育权

70. 消除对妇女歧视委员会敦促该国解决妨碍妇女和女童受教育的障碍，降低她们的辍学率。¹⁰⁵ 联合国教科文组织也有类似的建议。¹⁰⁶

71. 儿童基金会指出，罗姆人对教育的重要性提高了认识，但指出在入学率方面仍有差异，罗姆男童和女童中学入学率分别是42%和35%(全国平均水平分别是84%和81%)。¹⁰⁷ 它还指出，阿尔巴尼亚裔女孩只有65%就读中学。¹⁰⁸

72. 儿童权利委员会建议该国 (a) 确保儿童不以任何理由被剥夺受教育机会；(b) 制定专门的服务，使街头儿童重新融入学校系统；(c) 投资于师资培训和课程开发；(d) 促进罗姆儿童融入主流教育；(e) 确保他们能获得儿童早期发展与教育；及(f) 实施计划，在小学和中学引入生殖教育。¹⁰⁹

73. 儿童基金会指出，歧视性的做法导致了残疾儿童在普通学校不被接受，罗姆儿童过多地集中在特殊学校中。¹¹⁰ 消除对妇女歧视委员会敦促落实监察专员的建议，这些建议要求对获得授权可以确定儿童、包括罗姆女童残疾程度和特殊措施的机构所作出的裁定进行监管和审查。¹¹¹ 儿童权利委员会建议该国确保将儿童转入特殊学校的决定是基于客观标准的。¹¹²

74. 儿童基金会提到，在教育领域民族间关系方面，更多地按民族划分上学的趋势仍在继续，促进民族混合教育的活动主要是捐助者支持的。¹¹³ 儿童权利委员会建议该国与各社区一道努力，鼓励儿童在民族混合学校入学，并在实践当中提供让不同社区的儿童彼此了解的机会。¹¹⁴

J. 残疾人

75. 儿童基金会提到，对于有多少残疾儿童和残疾有哪些种类，缺乏任何数据，对于收集此种数据缺乏任何预算或负责机构。它还注意到分类系统缺乏灵活性，但在改进系统方面正在取得进展。¹¹⁵

76. 儿童权利委员会关切的是，对于生活在自己环境中的残疾儿童和他们的家人，缺乏教育、社会和卫生服务。它建议该国 (a) 制定保护他们和使他们平等

地获得社会、教育和其他服务的政策；(b) 确保残疾儿童能够在最大程度上行使其教育权；(c) 为他们创造条件，使他们能够参与具体方案的制定、实施和评价；及(d) 为负责照料残疾儿童的专业工作人员提供工作培训。¹¹⁶

L. 少数群体

77. 意见和表达自由问题特别报告员赞扬政府当局采取措施，确保各少数群体控制的媒体或为他们服务的媒体能正常运作。¹¹⁷

78. 儿童权利委员会赞赏的是，大多数社区都能获得母语教育，例如能获得以马其顿语、阿尔巴尼亚语、土耳其语和塞尔维亚语进行的教育，同时引入了“罗姆人的语言和文化”，但感到遗憾的是，以某些少数群体的语言进行的教育数量有限，质量较低，特别是在罗姆人和瓦拉几人社区。它建议该国 (a) 保护属于少数群体的儿童的权利，尊重他们的文化，保证他们享受国家宪法所规定的权利；及(b) 培训师资，开发课程、教科书和其他教学辅助用品，提高少数民族语言教育的数量和质量，特别是为罗姆儿童(为所有那些正在使用本民族语的罗姆儿童)和瓦拉几族儿童。¹¹⁸

M. 移徙者、难民和寻求庇护者

79. 难民署欢迎 2012 年对《庇护和临时保护法》的修订，修订中包含了难民署提出的大部分建议，并且将获得庇护者放在《健康保险法》受益者之列。¹¹⁹ 它特别建议：(a) 加快审理进程，在整个过程中向寻求庇护者提供有效的保护；(b) 不再以“威胁国家安全”的理由驳回庇护申请；(c) 改进对需要保护者的司法保障措施，能在提出上诉时获得法院的庭审；及(d) 确保法院考虑上诉的庇护申请的实质内容，而不仅仅是程序问题。¹²⁰

80. 消除对妇女歧视委员会吁请该国在所有庇护和难民程序中，包括在申请阶段，纳入对性别敏感的做法。¹²¹

81. 难民署关切的是，该国尚没有确立确定儿童最大利益的适当程序。对于孤身和失散儿童，也缺乏相应的立法和程序。存在的问题之一是，并没有为所有儿童指定临时监护人，在处理这些问题的过程中他们从来没有出现在当局面前。¹²² 儿童权利委员会建议该国确保为孤身和失散儿童指定监护人，将他们与成人分开安置，难民和寻求庇护者中的儿童可以放心享受教育、医疗保健、社会保障和住房。¹²³

82. 儿童权利委员会敦促该国 (a) 确保对难民和接受辅助保护的人员中的儿童状况进行记录和证明；及(b) 继续履行其国际义务，并对无国籍儿童提高保护标准，特别是建立专门的无国籍确定程序。¹²⁴

83. 儿童权利委员会建议该国继续与合作伙伴，包括联合国难民署合作，实施《庇护和临时保护法》关于庇护申请审查和家庭跟踪的规定。委员会还建议建立

机制，以查明参与了武装冲突的儿童，确保提供足够的保护、恢复和重返社会服务，并建立向离开了接待中心的孤身和失散儿童提供跟进服务的机制。¹²⁵

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on the former Yugoslav Republic of Macedonia from the previous cycle (A/HRC/WG.6/5/MKD/2).

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
CPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

³ A table in the previous UPR compilation contained the following information under Recognition of specific competences of treaty bodies: Individual complaints: ICCPR-OP 1, art 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art.5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and CPED, art. 31; Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; CPED, art.33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13; Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; CPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12; Urgent action: CPED, art.30.

⁴ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 45, CRC/C/MKD/CO/2, para. 86.

⁵ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 41.

⁶ CRC/C/MKD/CO/2, para. 33 (d). UNHCR Submission for the Universal Periodic Review (2013), p. 7.

⁷ CRC/C/MKD/CO/2, para. 86.

⁸ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 23.

⁹ CRC/C/MKD/CO/2, para. 74.

¹⁰ *Ibid.*, para. 46 (b).

¹¹ *Ibid.*, para. 85 (e).

¹² *Ibid.*, paras. 9, 29.

¹³ According to article 5 of the rules of procedure for the International Coordination Committee (ICC) Sub-Committee on Accreditation, the different classifications for accreditation used by the Sub-Committee are: A: Voting Member (fully in compliance with each of the Paris Principles), B: Non-Voting Member (not fully in compliance with each of the Paris Principles or insufficient information provided to make a determination), C: No Status (not in compliance with the Paris Principles).

- ¹⁴ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordination Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/23/28, annex.
- ¹⁵ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 13 (a).
- ¹⁶ UNICEF Report to the second cycle of the UPR – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 5.
- ¹⁷ CRC/C/MKD/CO/2, para. 15 (a); CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 13.
- ¹⁸ UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 4.
- ¹⁹ CRC/C/MKD/CO/2, para. 11.
- ²⁰ CRC/C/OPSC/MKD/CO/1, para. 15.
- ²¹ CRC/C/MKD/CO/2, paras. 12 and 13.
- ²² *Ibid.*, para. 17.
- ²³ CRC/C/OPSC/MKD/CO/1, para. 13.
- ²⁴ *Ibid.*, para. 27.
- ²⁵ *Ibid.*, para. 39.
- ²⁶ *Ibid.*, para. 8.
- ²⁷ See http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session5/MK/FYRM_mid-termreport.doc, (accessed 8 November 2013).
- ²⁸ The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|--------------|--|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights |
| HR Committee | Human Rights Committee |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT | Committee against Torture |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
| CRPD | Committee on the Rights of Persons with Disabilities. |
- ²⁹ CERD/C/MKD/CO/7, para. 24.
- ³⁰ CCPR/C/MKD/CO/2, para. 21.
- ³¹ CCPR/C/MKD/CO/2/Add.1, 2009.
- ³² CEDAW/C/MKD/CO/4-5, (advance unedited version), para. 46.
- ³³ CAT/C/MKD/CO/2, para. 27.
- ³⁴ CAT/C/MKD/CO/2/Add.1, 15 September 2009.
- ³⁵ For the titles of special procedures, see www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx and www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx.
- ³⁶ Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- ³⁷ OHCHR Annual Report, 2011, http://www2.ohchr.org/english/ohchrreport2011/web_version/ohchr_report2011_web/index.html, pp.353-355. OHCHR Annual Report 2012, http://www2.ohchr.org/english/ohchrreport2012/web_en/index.html, pp. 262-263.
- ³⁸ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 11.
- ³⁹ *Ibid.*, paras. 18 and 19.
- ⁴⁰ CRC/C/MKD/CO/2, para. 26.
- ⁴¹ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 36.
- ⁴² *Ibid.*, para. 38 (a).
- ⁴³ CRC/C/MKD/CO/2, para. 26.
- ⁴⁴ Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- ⁴⁵ CRC/C/MKD/CO/2, para. 39.
- ⁴⁶ *Ibid.*, para. 41.
- ⁴⁷ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, paras. 22 and 23.
- ⁴⁸ CRC/C/MKD/CO/2, para. 51.
- ⁴⁹ CRC/C/OPSC/MKD/CO/1, para. 38; CRC/C/OPAC/MKD/CO/1, paras. 15 and 16.
- ⁵⁰ *Ibid.*, para. 10.

- ⁵¹ *Ibid.*, para. 30.
- ⁵² CRC/C/MKD/CO/2, para. 76.
- ⁵³ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 26.
- ⁵⁴ CRC/C/MKD/CO/2, para. 73.
- ⁵⁵ *Ibid.*, para. 69.
- ⁵⁶ *Ibid.*, para. 78.
- ⁵⁷ Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- ⁵⁸ A/HRC/13/40/Add.2, paras. 28, 56
- ⁵⁹ UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 6.
- ⁶⁰ UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 6.
- ⁶¹ CRC/C/MKD/CO/2, para. 80.
- ⁶² CRC/C/OPSC/MKD/CO/1, para. 32; CRC/C/OPAC/MKD/CO/1, paras. 11 and 12.
- ⁶³ CRC/C/MKD/CO/2, para. 82.
- ⁶⁴ CRC/C/OPSC/MKD/CO/1, para. 35.
- ⁶⁵ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 40.
- ⁶⁶ CRC/C/MKD/CO/2, para. 62.
- ⁶⁷ *Ibid.*, para. 83.
- ⁶⁸ *Ibid.*, paras. 32 and 33.
- ⁶⁹ *Ibid.*, para. 35.
- ⁷⁰ *Ibid.*, para. 49.
- ⁷¹ *Ibid.*, para. 44.
- ⁷² *Ibid.*, para. 46.
- ⁷³ A/HRC/13/40/Add.2, para. 49.
- ⁷⁴ A/67/357, paras. 23-48, 52.
- ⁷⁵ A/HRC/13/40/Add.2, para. 55.
- ⁷⁶ *Ibid.*, para. 57.
- ⁷⁷ *Ibid.*, para. 58.
- ⁷⁸ *Ibid.*, para. 35.
- ⁷⁹ CRC/C/MKD/CO/2, para. 66 (i).
- ⁸⁰ Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- ⁸¹ UNESCO Submission to UPR eighteenth session – The former Yugoslav Republic of Macedonia, para. 19.
- ⁸² Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- ⁸³ Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- ⁸⁴ A/HRC/13/40/Add.2, paras. 47 and 60.
- ⁸⁵ Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).

- ⁸⁶ Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at:
<http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E>
(accessed 4 November 2013).
- ⁸⁷ Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at:
<http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E>
(accessed 4 November 2013).
- ⁸⁸ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, paras. 27 and 28.
- ⁸⁹ UNESCO Submission to UPR eighteenth session – The former Yugoslav Republic of Macedonia, para. 31.
- ⁹⁰ Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at:
<http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E>
(accessed 4 November 2013).
- ⁹¹ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 32.
- ⁹² UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, pp. 5, 7.
- ⁹³ CRC/C/MKD/CO/2, para. 64.
- ⁹⁴ *Ibid.*, para. 72.
- ⁹⁵ UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 8.
- ⁹⁶ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 33.
- ⁹⁷ CRC/C/MKD/CO/2, para. 58.
- ⁹⁸ *Ibid.*, para. 58.
- ⁹⁹ UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 7.
- ¹⁰⁰ CRC/C/MKD/CO/2, para. 54.
- ¹⁰¹ *Ibid.*, para. 55.
- ¹⁰² *Ibid.*, paras. 56 and 57.
- ¹⁰³ UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 8.
- ¹⁰⁴ CRC/C/MKD/CO/2, para. 60.
- ¹⁰⁵ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 30 (b).
- ¹⁰⁶ UNESCO Submission to UPR eighteenth session – The former Yugoslav Republic of Macedonia, paras. 27, 28.
- ¹⁰⁷ UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 9.
- ¹⁰⁸ *Ibid.*, p. 9.
- ¹⁰⁹ CRC/C/MKD/CO/2, 23 June 2010, para. 66.
- ¹¹⁰ UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 5.
- ¹¹¹ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, 22 para. 30.
- ¹¹² CRC/C/MKD/CO/2, para. 66.
- ¹¹³ UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 9.
- ¹¹⁴ CRC/C/MKD/CO/2, para. 66.
- ¹¹⁵ UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 10.
- ¹¹⁶ CRC/C/MKD/CO/2, paras. 52 and 53.
- ¹¹⁷ Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at:
<http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- ¹¹⁸ CRC/C/MKD/CO/2, paras. 84 and 85.

- ¹¹⁹ UNHCR Submission for the Universal Periodic Review (2013), p. 2.
¹²⁰ *Ibid.*, p. 5.
¹²¹ CEDAW/C/MKD/CO/4-5, 22 March 2013, para. 38
¹²² UNHCR Submission for the Universal Periodic Review (2013), p. 5.
¹²³ CRC/C/MKD/CO/2, para. 68.
¹²⁴ *Ibid.*, para. 33.
¹²⁵ CRC/C/OPAC/MKD/CO/1, para. 14.
-